

Женевская декларация, принятая на основе консенсуса,

о содействии здоровью женщин и благополучию семьи

Мы, министры и высокие представители государств,

намеревавшиеся встретиться на полях Всемирной ассамблеи здравоохранения 2020 года в Женеве, Швейцария, для оценки достигнутого прогресса и вызовов в области обеспечения права на наивысшие достижимые стандарты в области здоровья женщин; пропаганды существенного вклада женщин в здоровье, в благополучие семьи и в успех и процветание общества; и для выражения существенного приоритета, который отдается защите права на жизнь, обязуясь предпринимать согласованные усилия на многосторонних форумах; невзирая на невозможность нашей встречи в Женеве вследствие глобальной пандемии коронавирусной инфекции COVID-19, совместно:

1. *подтверждаем*, что «все люди равны перед законом»¹ и «права человека женщин и девочек» являются «неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека и основных свобод»;²
2. *подчеркиваем*, что «равное для мужчин и женщин право пользования всеми гражданскими и политическими»³, а также экономическими, социальными и культурными правами; и «равные права, возможности и доступ к ресурсам, равное распределение семейных обязанностей между мужчинами и женщинами и гармоничное партнерство между ними имеют ключевое значение для их благосостояния и благосостояния их семей»⁴; и то, что «женщины и девочки должны пользоваться равным доступом к качественному образованию, экономическим ресурсам и возможностям участия в политической жизни, а также иметь равные с мужчинами и мальчиками возможности в плане занятости, выступления в роли лидера и принятия решений на всех уровнях»;⁵
3. *подтверждаем* неотъемлемые «достоинство и ценность человеческой личности»⁶ и то, что «право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека»,⁷ а также обязательство «позволить женщинам благополучно пройти через этап беременности и родов и предоставить супружеским парам наилучший шанс иметь здорового младенца»;⁸
4. *подчеркиваем*, что «в любом случае аборт не следует поощрять как один из методов планирования семьи»⁹ и что «любые меры или изменения в отношении аборт в рамках системы здравоохранения можно осуществлять на национальном или местном уровне лишь в соответствии с национальным законодательством»;¹⁰ *подтверждаем*, что «ребенок... нуждается в специальной

¹ Генеральная ассамблея ООН (1948). «Всеобщая декларация прав человека» (Статья 7). Париж.

² Четвертая Всемирная конференция ООН по положению женщин (1995). «Пекинская декларация и Платформа действий» (пункт 9). Пекин.

³ Генеральная ассамблея ООН (1966). «Международный пакт о гражданских и политических правах» (Статья 3). Нью-Йорк.

⁴ «Пекинская декларация и Платформа действий» (Приложение I, пункт 15). Пекин.

⁵ Генеральная ассамблея ООН (2015). «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (пункт 20). Нью-Йорк.

⁶ Генеральная ассамблея ООН (1948). «Всеобщая декларация прав человека» (Пreamбула). Париж.

⁷ Генеральная ассамблея ООН (1966). «Международный пакт о гражданских и политических правах» (Статья 6.1). Нью-Йорк.

⁸ Международная конференция ООН по народонаселению и развитию (1994). «Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию» (Раздел 7.2). Каир.

⁹ Там же. Раздел 8.25.

¹⁰ Там же.

- охране и заботе... как до, так и после рождения»¹¹ и то, что «особые меры охраны и помощи должны приниматься в отношении всех детей»,¹² исходя из лучших интересов ребенка;
5. *подтверждаем*, что «семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства»;¹³
 6. что «материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь»,¹⁴ что «женщины играют крайне важную роль в семье»,¹⁵ внося «вклад в обеспечении благосостояния семьи и развитие общества»;¹⁶
 7. *признаем*, что «всеобщий охват услугами здравоохранения играет определяющую роль для достижения Целей устойчивого развития, связанных не только со здоровьем и благополучием»,¹⁷ и далее признаем, что «здоровье является состоянием полного физического, душевного и социального благополучия, а не только отсутствием болезней или физических дефектов»,¹⁸ а также то, что «преобладающий фокус систем здравоохранения на лечении болезней вместо поддержания оптимального здоровья также препятствует целостному подходу»;¹⁹ и то, что «существуют потребности на разных этапах жизни отдельного человека»,²⁰ которые в совокупности обеспечивают оптимальное состояние здоровья на протяжении жизни, предполагая предоставление необходимой информации, профессиональной помощи и ухода для достижения наилучших показателей здоровья и полной реализации человеческого потенциала; и
 8. *подтверждаем* важность национальной ответственности и главной роли и ответственности правительств на всех уровнях в плане определения собственного пути к обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения с учетом национальных условий и приоритетных задач»,²¹ сохраняя человеческое достоинство, а также все права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека.

Далее, мы, в качестве представителей своих суверенных государств, основываясь на взаимной дружбе и уважении, настоящим заявляем о своей приверженности сотрудничеству, нацеленному на то, чтобы:

- ✓ *обеспечить* полное осуществление всех прав человека и равных возможностей для женщин на всех уровнях политической, экономической и общественной жизни;
- ✓ *улучшить и гарантировать* доступ к достижениям в области здравоохранения и развития для женщин, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, что должно всегда способствовать оптимальному состоянию здоровья, высочайшему уровню достижимых показателей в области здоровья, которые не включали бы необходимости производить аборт;

¹¹ Генеральная ассамблея ООН (1959). «Декларация прав ребенка» (Преамбула). Нью-Йорк.

¹² Генеральная ассамблея ООН (1966). «Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах» (Статья 10[3]). Нью-Йорк.

¹³ Генеральная ассамблея ООН (1948). «Всеобщая декларация прав человека» (217A [III], Статья 16[3]). Париж.

¹⁴ Генеральная ассамблея ООН (1948). «Всеобщая декларация прав человека» (217A [III], Статья 25[2]). Париж.

¹⁵ Четвертая Всемирная конференция ООН по положению женщин. (1995). «Пекинская декларация и Платформа действий» (Приложение II, пункт 29). Пекин.

¹⁶ Там же.

¹⁷ Генеральная ассамблея ООН (2019). «Политическая декларация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения» (Пункт 5). Нью-Йорк.

¹⁸ Международная конференция по здравоохранению (1946). «Конституция Всемирной организации здравоохранения». Нью-Йорк.

¹⁹ Генеральная ассамблея ООН (2000). «Дальнейшие действия и инициативы по выполнению Пекинской декларации и Платформы действий» (пункт 12). Нью-Йорк.

²⁰ Экономический и социальный совет ООН (1999). «Комитет по социальному развитию: Отчет о тридцать седьмой сессии» (Глава 1 [пункт 3 Приложения] в соответствии с Программой действий Всемирного саммита за социальное развитие). Нью-Йорк.

²¹ Генеральная ассамблея ООН (2019). «Политическая декларация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения» (Пункт 6). Нью-Йорк.

- ✓ *подтвердить* отсутствие международного права на аборт, равно как и каких-либо международных обязательств со стороны Государств на финансирование или оказание содействия искусственному прерыванию беременности в соответствии с давно сложившимся международным консенсусом по поводу того, что каждое государство обладает суверенным правом на реализацию программ и принятие действий в соответствии со своим законодательством и регламентами;
- ✓ *наращивать* потенциал нашей системы здравоохранения, мобилизуя ресурсы для реализации программ в сфере охраны здоровья и развития, отвечающих потребностям женщин и детей в уязвимом положении и способствующих продвижению к всеобщему охвату услугами здравоохранения;
- ✓ *способствовать* благоприятной политике в области общественного здравоохранения для женщин и девочек, а также семей, в том числе за счет укрепления потенциала в области охраны здоровья и мобилизации ресурсов в наших собственных странах – в том числе на двусторонних и многосторонних форумах;
- ✓ *оказывать поддержку* роли семьи в качестве основы общества и источника здоровья, обеспечения и заботы; и
- ✓ *участвовать во взаимодействии* по всему срезу ООН для осуществления этих универсальных ценностей, признавая, что хотя мы сильны по отдельности, объединившись, мы станем сильнее.